



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

# **EGZAMIN MATURALNY 2013**

## **JĘZYK ANGIELSKI**

**dla absolwentów klas dwujęzycznych**

**Kryteria oceniania odpowiedzi**

**MAJ 2013**

**Zadanie 1.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 1.1.            | C                          |
| 1.2.            | B                          |
| 1.3.            | A                          |
| 1.4.            | B                          |

**Zadanie 2.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 2.1.            | D                          |
| 2.2.            | A                          |
| 2.3.            | C                          |
| 2.4.            | D                          |
| 2.5.            | C                          |
| 2.6.            | A                          |

**Zadanie 3.**

| Jednostka testu | Przykładowe poprawne odpowiedzi (1 pkt)                                         | Ocenianie                                                                                                       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1.            | <i>passing books to other people for free</i>                                   | Wymaga się uzupełnienia zdań zgodnego z treścią usłyszanego tekstu.                                             |
| 3.2.            | <i>description of the book and the location</i>                                 |                                                                                                                 |
| 3.3.            | <i>She feared someone would try to stop her.</i>                                | Akceptowane są także inne odpowiedzi zgodne z treścią usłyszanego tekstu.                                       |
| 3.4.            | <i>Usually people don't give away for free things which are valuable.</i>       |                                                                                                                 |
| 3.5.            | <i>The person lived close to the place where the speaker had left the book.</i> | Drobne błędy ortograficzne i gramatyczne niezakłócające komunikacji nie wpływają na ocenę odpowiedzi zdającego. |

**Zadanie 4.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 4.1.            | C                          |
| 4.2.            | B                          |
| 4.3.            | C                          |
| 4.4.            | C                          |
| 4.5.            | D                          |
| 4.6.            | A                          |
| 4.7.            | A                          |

**Zadanie 5.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 5.1.            | B                          |
| 5.2.            | E                          |
| 5.3.            | A                          |
| 5.4.            | D                          |

**Zadanie 6.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 6.1.            | E                          |
| 6.2.            | C                          |
| 6.3.            | A                          |
| 6.4.            | D                          |

**Zadanie 7.**

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 7.1.            | C                          |
| 7.2.            | C                          |
| 7.3.            | A                          |
| 7.4.            | D                          |
| 7.5.            | B                          |

### Zadanie 8.

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------|----------------------------|
| 8.1.            | <i>slip</i>                |
| 8.2.            | <i>raised</i>              |
| 8.3.            | <i>served</i>              |
| 8.4.            | <i>hit</i>                 |
| 8.5.            | <i>odd</i>                 |

### Zadanie 9.

| Jednostka testu | Poprawna odpowiedź (1 pkt)         |
|-----------------|------------------------------------|
| 9.1.            | <i>objected to having his name</i> |
| 9.2.            | <i>looks down on</i>               |
| 9.3.            | <i>was nowhere to be seen</i>      |
| 9.4.            | <i>it hadn't been for</i>          |
| 9.5.            | <i>went on to talk</i>             |

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

### Zadanie 10.

Wypowiedź oceniana jest pod względem zgodności z poleceniem (5 punktów), spójności i logiki (2 punkty), zakresu środków językowych (4 punkty) oraz poprawności środków językowych (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z dwóch zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena w kryterium zgodności z poleceniem jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (spójność i logika, zakres środków językowych, poprawność środków językowych) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

#### Temat 1.

Coraz częściej młodzi ludzie zmieniają miejsce zamieszkania w zależności od potrzeb rynku pracy. Napisz **artykuł** do gazety studenckiej, w którym przedstawisz swój pogląd na ten temat. W artykule odnieś się do emocjonalnych, ekonomicznych i kulturowych aspektów tego zjawiska.

| Kryterium                                    | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Punktacja |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Zgodność z poleceniem (treść i forma)</b> | <p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze artykuł na temat zmienienia przez młodych ludzi miejsca zamieszkania w związku z potrzebami rynku pracy</li> <li>– w ciekawy sposób wprowadza czytelnika w temat artykułu</li> <li>– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. odnosi się do emocjonalnych, ekonomicznych i kulturowych aspektów tego zjawiska</li> <li>– właściwie podsumowuje temat.</li> </ul> <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– nadaje artykułowi tytuł</li> <li>– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi</li> <li>– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy</li> <li>– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.</li> </ul> | 0–5       |

**Temat 2.**

Dowiedziałeś się, że podjęta została decyzja o rezygnacji z planowanej rozbudowy sieci ścieżek rowerowych w okolicy, w której mieszkasz. Napisz **list** do gazety, w którym przedstawisz negatywne skutki takiej decyzji, zaproponujesz sposób pozyskania niezbędnych funduszy i zachęcisz innych czytelników do podjęcia działań w tej sprawie.

| Kryterium                                    | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Punktacja |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Zgodność z poleceniem (treść i forma)</b> | <p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze list na temat rezygnacji z planowanej rozbudowy sieci ścieżek rowerowych</li> <li>– wskazuje cel napisania listu we wstępie</li> <li>– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia negatywne skutki takiej decyzji, proponuje sposób pozyskania funduszy i zachęca czytelników do podjęcia działań w tej sprawie.</li> <li>– właściwie podsumowuje temat.</li> </ul> <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stosuje odpowiedni zwrot otwierający i kończący list</li> <li>– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi</li> <li>– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy</li> <li>– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.</li> </ul> | 0–5       |

**Pozostałe kryteria:**

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Spójność i logika</b> | <p>W ocenie pracy bierze się pod uwagę, w jakim stopniu jest ona spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.</p> <p>Niezależnie od liczby usterek w pracy, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia.</li> </ul> | 0–2 |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Zakres środków językowych</b>     | <p>W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zakres struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi, w tym: naturalność i różnorodność frazeologiczną, precyzję użytych środków językowych oraz zastosowanie wyrażen właściwych dla danej formy i przyjętego stylu.</p> <p>Niezależnie od zaprezentowanego w pracy zakresu środków językowych, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB</li> <li>– praca liczy mniej niż 200 słów.</li> </ul> | 0–4 |
| <b>Poprawność środków językowych</b> | <p>Oceniając pracę pod względem poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy językowe (błędy gramatyczne i leksykalne) oraz błędy zapisu (błędy ortograficzne i interpunkcyjne) popełnione przez zdającego.</p> <p>Niezależnie od stopnia poprawności językowej, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB</li> <li>– praca liczy mniej niż 200 słów.</li> </ul>                                                                                        | 0–4 |

Punkty w poszczególnych kryteriach przyznawane są zgodnie z tabelami zawartymi w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.